



## AUREL STODOLA

(11.5. 1859 Liptovský Mikuláš – 25.12.1942 Zürich)

Vynálezca, strojný inžinier a profesor, zakladateľ teórie parných a plynových turbín. Zo všetkých slovenských vedcov dosiahol najväčšiu svetovú povosť a uznanie. Bol vyznamenaný Medzi-národnou medailou Jamesa Watta, obdobou

Nobelovej ceny v technike. Vážil si ho aj samotný Albert Einstein, nielen ako svetovú kapacitu vo svojom odbore, ale aj veľkého človeka pre jeho humanizmus a silné sociálne ctenie.

Inventor, mechanical engineer and professor, father of the steam and gas turbine theory. He was the best known and honoured Slovak scientist around the world, awarded with the James Watt International Medal, the most significant technology award. Aurel Stodola was respected even by Albert Einstein not only as a world-class expert but also as a great man with sense of humanism and strong social conscience.

## NIGHT CITY BUS

(9.1. – 13.3.2019 každá streda)

Každú stredu sa pohodlne a bezplatne prepravte Night City Busom na trase Aquapark Tatralandia – Liptovský Mikuláš – Jasná. Pri príchode do Liptovského Mikuláša vás bude čakať turistická sprievodkyňa, ktorá vás dovedie k Fontáne Metamorfózy, kde začína program o 17.30 a 18.30.

(9.1. – 13.3.2019 every Wednesday)

Take a comfortable and free Night City Bus on the route Aquapark Tatralandia – Liptovský Mikuláš – Jasná every Wednesday. A tour guide will be waiting for you in Liptovský Mikuláš to take you to the Metamorphosis Fountain, where the programme begins at 17:30 and 18:30.

NIGHT CITY BUS bezplatne / free			
TATRALANDIA - LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ - JASNÁ & SPÄT / BACK			
9. 1. - 13. 3. 2019 každú stredu / every Wednesday			
17:15	22:20	AQUAPARK TATRALANDIA	22:05
17:25	22:30	DOM KULTÚRY, Liptovský Mikuláš	18:25 22:00
17:30	22:35	RÁZCESTIE, Demänová	18:20
17:33	22:38	ZÁCHYTNÉ PARKOVISKO (Shuttle Bus)	18:17
17:35	22:40	AUTOCAMPING, Demänovská Dolina (na znamenie/on request)	18:15
17:36	22:41	HOTEL TRI STUDNIČKY, Demänovská Dolina	18:14
17:37	22:42	WELLNESS HOTEL CHOPOK, Demänovská Dolina	18:13
17:38	22:43	ĽADOVÁ JASKYŇA, Demänovská Dolina	18:12
17:40	22:45	JASKYŇA SLOBODY, Demänovská Dolina	18:10
17:43	22:48	LÚČKY, JASNÁ	18:07
17:44	22:49	STARÉ KOLIESKO, Demänovská Dolina (na znamenie/on request)	18:06
17:46	22:51	ZÁHRADKY, JASNÁ	18:04
17:50	22:55	BIELA PÚT, JASNÁ	18:00

# Navštívte 12 NAJ historického centra LIPTOVSKÉHO MIKULÁŠA

Visit TOP 12 places in the historical centre of Liptovský Mikuláš

- 1 Kostol sv. Mikuláša | Church of St. Nicholas | www.faralm.sk
- 2 Galéria Kolomana Sokola | Gallery of Koloman Sokol | www.galeriam.sk
- 3 Múzeum Janka Kráľa | Museum of Janko Král | www.mjkk.sk
- 4 Jánošíkova mučiareň | Torture Chamber of Jánošík | www.mjkk.sk
- 5 Fontána Metamorfózy | Metamorphosis Fountain | Zupný dom | District House
- 7 Synagóga | Synagogue | www.mjkk.sk
- 8 Liptovská galéria P. M. Bohúňa | Liptov Gallery of P. M. Bohúň | www.galeriam.sk
- 9 Socha Naša matka | Sculpture Our Mother
- 10 Evanjelický kostol | Evangelical Church | www.ecavim.sk
- 11 Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva | Slovak Museum of Nature Protection and Speleology | www.smpoj.sk
- 12 Liptovské múzeum NKP Čierny orol. Expozícia poľovníctva a rybárstva | Liptov Museum Čierny orol, Hunting and Fishing Exposition | www.liptovskemuzeum.sk



## INFORMAČNÝ SERVIS O MESTE A REGIÓNE INFORMATION ABOUT THE TOWN AND THE REGION

Námestie mieru 1, Liptovský Mikuláš  
Tel.: +421/44/16 186, 552 24 18  
info@mikulas.sk, www.mikulas.travel



- Predaj vstupeniiek a cestovných lístkov, suvenírov, máp
- Zmenáreň
- Sprievodcovské služby
- Tickets and travel tickets, souvenirs, maps
- Exchange office
- Guide services

## turistická aplikácia | tourist mobile app

>>>> Liptovský Mikuláš <<<<<

do vášho mobilného zariadenia: www.mikulas.sk/turisticka-aplikacia  
for your mobile phone: www.mikulas.sk/en/tourist-mobile-app

vrátane AUDIOSPRIEVODCOV v sakrálnych pamiatkach L. Mikuláša  
including AUDIO GUIDES to sacral monuments in Liptovský Mikuláš



Projekt je realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.  
The project is financed by the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.



# NECHAJTE SA ZLÁKAŤ NA

## VEČERY GÉNIOV A GURMÁNSKE ZÁŽITKY STRETNUTIA EINSTEINA A JEHO UČITEĽA STODOLU

# LET YOURSELF BE TEMPTED BY EVENINGS WITH GENIUSES AND GOURMET EXPERIENCES MEETINGS OF EINSTEIN AND HIS TEACHER, STODOLA



# LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

## 9. 1. - 13. 3. 2019 KAŽDÁ STREDA / EVERY WEDNESDAY

mikulas.sk

visitliptov.sk





# VEČERY GÉNIIOV

9.1. – 13.3.2019 každá streda o 17.30 a 18.30

Zažite výnimočné stretnutie Eisteina a Stodolu pod Tatrami!

Príbeh slávneho Mikulášana, ktorý pokoril svet pary, začína symbolicky v centre Liptovského Mikuláša pri Fontáne Metamorfózy nesúcej jeho odkaz. V historickej budove Múzea Janka Kráľa pokračuje krátkym divadelným predstavením z jeho detstva, mladosti aj čínorodých rokov vedeckých úspechov a profesúry. Keď do deja vstúpi jeho žiak Albert Einstein, stanete sa súčasťou vzácného okamihu týchto veľikánov.

Bezplatný program.

## EVENINGS WITH GENIUSES

9.1. – 13.3.2019 every Wednesday at 17:30 and 18:30

Experience a unique meeting of Einstein and Stodola at the foot of the Tatras!

The story of the famous native of Mikuláš who conquered the world of steam technology begins symbolically in the centre of Liptovský Mikuláš – at the Metamorphosis Fountain, which carries his legacy, and continues at the historic Museum of Janko Král' with a short theatre performance about his childhood, youth, scientific success and professor career. Once his student Albert Einstein enters the scene, you will get a chance to witness a precious meeting of the two great personalities.

Programme for free.



Zmeny sú vyhradené. / Subject to change.

## OCHUTNAJTE (NE)TRADIČNÉ ŠPECIALITY

v príjemných a útulných reštauráciách a kaviarňach historického centra Liptovského Mikuláša.

### TASTE (NON)TRADITIONAL SPECIALITIES

in cosy and comfortable restaurants and cafés of the historic town centre.

#### 1./ RESTART BURGER



[www.restartburger.com](http://www.restartburger.com)

do/until 22.00

Jediná hamburgerová reštaurácia v meste. V ponuke viac ako 25 druhov burgrov. K tomu šaláty, kuracie krídeľká, pečené bravčové rebrá, vegetariánske burgre, domáce limonády.

The only hamburger restaurant in the town offers over 25 burger types, salads, chicken wings, roasted pork ribs, vegetarian burgers, home-made lemonades.

#### 2./ SODA CLUB RESTAURANT



[www.sodaclub.sk](http://www.sodaclub.sk)

do/until 23.00

Ochutnajte špecialitu kačacie prsia na grile s kuriatkovou omáčkou či vynikajúci baraní guláš, alebo uprednostnite medzinárodnú kuchyňu? Ponúkните sa z mäsitých aj bezmäsitých jedál, pizze či šalátov.

How about tasting grilled duck breast with chateaufleur mushroom sauce, delicious mutton goulash or various international specialities? Enjoy meat or vegetarian meals, pizza, salads.

#### 3./ BAR & RESTAURANT ROUTE 66



[www.r66.sk](http://www.r66.sk)

do/until 24.00

Skutočná americká atmosféra v Liptovskom Mikulášu. Steaky, burgre, sendviče, rebrá, široký výber piva, rôznych drinkov sú pre Route 66 charakteristické.

Experience a genuine American atmosphere in Liptovský Mikuláš. Steaks, burgers, sandwiches, ribs, a wide choice of beer and drinks are typical for Route 66.

#### 4./ LIPTOVSKÁ IZBA



[www.restaurant-taverna.sk](http://www.restaurant-taverna.sk)

do/until 22.00

Typická liptovská kuchyňa v štýlovom prostredí – halušky, pirohy, pečené rebrá so strapačkami, domáca zabijačka, tiež sladké slivkové gule a súľance s makom.

Typical Liptov-region cuisine in a stylish restaurant – gnocchi, dumplings, roasted ribs with gnocchi and sauerkraut, home-made pig slaughtering specialities, sweet dumplings with plum jam, gnocchi with poppy seeds.

#### 5./ GOOD MOOD PIZZA & BAR



[www.pizza-goodmood.sk](http://www.pizza-goodmood.sk)

do/until 22.00

Takmer 40 druhov pizze pečenej v peci na drevo, cestoviny v smotanovo-syrovej aj pomodorovej omáčke, čerstvé zeleninové šaláty.

Almost 40 pizza types baked in a wood-fired oven, pasta with cheese-cream and pomodoro sauce, fresh vegetable salads.

#### 6./ KARMA COFFEE



[fb/KarmaCoffee2017](http://fb/KarmaCoffee2017)

do/until 22.00

Ochutnajte obľúbené dobové koláčiky Aurela Stodolu s vynikajúcou kvalitnou kávou, sviecou čokoládou či sypanými čajmi z rôznych kútov sveta.

Taste popular cakes of Aurel Stodola's era with top-quality coffee, hot chocolate and loose leaf tea selection from various countries of the world.

#### 7./ LA PENTOLA BISTRO - FOOD & COFFEE



[fb/lapentolabistro](http://fb/lapentolabistro)

do/until 22.00

Delikatesy talianskej kuchyne servírované z čerstvých kvalitných surovín potešia oko, ale najmä chuťové poháriky.

Delicacies of the Italian cuisine made of fresh high-quality ingredients look good and taste even better.

Fontána Metamorfózy – začiatok programu  
Metamorphosis Fountain – programme beginning

